

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 118 (2020)

Heft: 9

Rubrik: Verbände = Associations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SGPF/SSPT

Schweizerische Gesellschaft für
Photogrammetrie und Fernerkundung
Société Suisse de photogrammétrie
et de télédétection

SGPF Ausblick digitaler Lebensraum für 2020–2021

Im Zeichen von Covid-19 ist das Jahr 2020 für alle ein besonderes. Auch unser Verein musste sich dieser neuen Situation anpassen und sich auf die aktuelle Lage einstellen, daher fand die diesjährige Hauptversammlung in einer noch nie dagewesenen Form statt. Unsere im Rahmen des GEOSummit geplante Jahrestagung wurde umgestaltet, der ISPRS Kongress wurde auf 2021 verschoben, unsere Frühjahrsveranstaltung an der ETHZ wurde verschoben und viele andere SGPF-Aktivitäten wurden durch die Präsenz des Coronavirus beeinträchtigt.

Unsere Aktivitäten unter dem Motto «Noch mehr für Mitglieder» sind jedoch nach wie vor zahlreich:

- GV 2019 bei der HEIG-VD in Yverdon-les-Bains
- Sonderheft Geomatik Schweiz 9/2019
- Herbstveranstaltung 2019, ESRI Zürich 8. November 2019
- Frühjahrveranstaltung 2020, verschoben
- SOLA-Stafette: SGPF macht mit!
- Weiterführung «Move Yourself»
- Auflage Schnuppermitglieder
- Karl-Kraus-Nachwuchsförderpreis
- Die SGPF ist Mitglied der SOGI, des Vereins GEOSummit, ISPRS und GGGG (Interessenvertretung der Branche)

- Vorstandssitzungen, klassische und virtuelle Treffen
- X bilaterale Sitzungen, Telefonanrufe und Austausch durchgeführt
- Mitwirkung in Jury für Karl-Kraus-Nachwuchsförderpreis
- Mitwirkung in Jury von ISPRS Preise
- Twitter-Account @SGPF_SSPT

Mit der Unterstützung des Centre Patronal als externe Dienstleister konnten wir viel erreichen. Unsere Newsletter informieren Sie regelmässig über die wichtigsten Themen.

Um die Leistungen weiter auszubauen, sind Dr. Adrien Gressin und Dr. Reik Leiterer neu im Vorstand und werden neue Ideen in die Gesellschaft bringen. Sie ersetzen Dr. Bertrand Cannelle und Dr. Kirsten Wolff, denen ich für alles, was sie in unserem Verein geleistet haben, danken möchte. Ich selbst verlasse den Vorstand unserer Gesellschaft in der Überzeugung, dass der neue Vorstand in der Lage ist, die bisherigen Aktivitäten erfolgreich weiterzuführen und weiterzuentwickeln.

Informationen in ihren georeferenzierten Formen waren noch nie so wertvoll und wichtig wie heute. Um jedoch den aktuellen Bedürfnissen gerecht zu werden und zukünftige Erwartungen zu antizipieren, fehlt uns der Nachwuchs und unsere Branche ist zu wenig sichtbar.

Kreativität und Erfindungsreichtum müssen mehr denn je im Mittelpunkt unserer Anpassungszyklen stehen. Es ist wieder einmal notwendig, sich zu vergewissern, dass unser Wissen und Fähigkeiten an die Bedürfnisse unseres digitalen Lebensraums angepasst sind. Im Sinne der Digitalisierung steht ein kostenloser Online-Stellenmarkt den SGPF-Mitgliedern

zur Verfügung. Die Gesellschaft bietet ihren Kollektivmitgliedern die kostenlose Aufrechterhaltung und Pflege eines Online-Stellenmarkts sowie die elektronische Verbreitung von Stellenangeboten. Die Stellenbeschreibungen sind an info@sgpf.ch zu schicken und werden auf www.sgpf.ch aufgeschaltet (Stellenangebote). Dazu sind diese Stellenangebote in Newsletter enthalten und werden an alle Mitglieder verschickt. Die SGPF bietet seinen Mitgliedern damit eine neue Leistung und freut sich darüber.

GEOSummit 2021 wird die wichtigste Geoinformationsmesse der Schweiz sein. Als Gründungsmitglied von GEOSummit wird SGPF voll eingebunden sein. Die Nachwuchsförderung auf akademischem Niveau ist eine der Prioritäten der Gesellschaft. Der Karl-Kraus-Nachwuchsförderpreis, der jährlich und gemeinsam von der Schweiz, Deutschland und Österreich vergeben wird, ist ein Beispiel dafür, ebenso wie die Aktion zur Förderung von Auslandsaufenthalten junger Talente «move yourself». Die Vernetzung mit der Privatwirtschaft wird mit dem nächsten Besuch von Privatunternehmen Realität. Weitere Informationen finden Sie auf unseren Webseiten.

Nachwuchsförderung, Sichtbarkeit der Branche und Dienstleistungen für die Mitglieder werden die Hauptthemen für den Zeitraum 2020–2021 sein. Wie Sie sehen, werden die kommenden Monate voller spannender Aktivitäten für die SGPF sein. Wir freuen uns, wenn Sie mit uns an diesen Aktivitäten teilnehmen.

Stéphane Bovet, Präsident SGPF

SSPT Perspectives de l'espace de vie numérique pour 2020–2021

Cette année 2020 sous le signe du COVID-19 est particulière pour toutes et tous. Notre association elle aussi a dû s'adapter à cette nouvelle situation et s'adapter au cadre actuel, avec une assemblée annuelle sous une forme inédite. Notre assemblée annuelle prévue dans le cadre du GEOSummit a été

remodelée, le Congrès de l'ISPRS a été reporté à 2021, notre événement de printemps à l'ETHZ est reportée et de multiples autres activités de la SSPT ont été impactées par la présence du coronavirus. Nos activités sous le mot d'ordre «Encore plus pour les membres» restent nombreuses (voir liste ci-dessus).

Avec le soutien du Centre Patronal en tant que prestataire de services externe, nous avons pu réaliser beaucoup de choses. Nos

Newsletters vous ont régulièrement informés des éléments les plus importants.

Pour continuer à améliorer ses services, le comité de la SSPT intègre Dr. Adrien Gressin et Dr. Reik Leiterer qui apportent de la nouveauté et compensent les départs de Dr. Bertrand Cannelle et Dr. Kirsten Wolff que je tiens à remercier pour tout ce qu'ils ont apportés à notre association. Pour ma part, je quitte le comité de notre association en étant certain que ce nouveau comité est à même de pour-

suivre avec succès les activités en cours et d'en développer d'encore meilleures.

L'information dans ses déclinaisons géoréférences n'a jamais eu autant de valeur et d'importance. Toutefois, afin de répondre aux besoins actuels et anticiper les futures attentes, la relève par les prochaines générations tout comme la visibilité de notre industrie nous font cruellement défaut.

Créativité et Inventivité doivent plus que jamais être au centre de nos cycles d'adaptation. Il est à nouveau nécessaire de nous remettre en question pour assurer que notre savoir et nos compétences s'adaptent aux besoins de notre espace de vie numérique. Dans la dynamique de la numérisation et la réactivité, un marché du travail en ligne et gratuit est disponible pour les membres de la SSPT. La Société offre à ses membres collectifs la mise en place et la maintenance d'un marché du travail gratuit, ainsi que la diffusion électronique des offres d'emploi. Les descriptifs des emplois doivent être envoyés à info@sgpf.ch et sont affichés sur www.sspt.ch

(offres d'emploi). De plus, ces offres d'emploi sont contenues dans des newsletters dédiées et envoyées à tous les membres. La SSPT offre ainsi à ses membres un nouveau service et s'en réjouit.

GEOSummit 2021 sera la principale foire de la géoinformation en Suisse. En tant que membre fondateur de GEOSummit, la SSPT sera impliquée pleinement dans cette prochaine édition. La promotion de la relève au niveau académique fait partie des priorités que se fixe la société. Le Prix de promotion Karl Kraus attribué annuellement et conjointement par la Suisse, l'Allemagne et l'Autriche en est un exemple tout comme l'action de soutien des séjours à l'étranger de jeunes talents «move yourself». Le networking ou réseautage avec l'industrie privé va trouver une concrétisation avec la prochaine visite d'entreprises privées. Plus d'informations sont disponibles sur nos pages internet.

Les thèmes de la relève, de la visibilité et des prestations aux membres vont représenter les axes porteurs pour la période 2020–2021.



Comme vous le constatez, les prochains mois s'annoncent remplis d'activités passionnantes pour la SSPT. J'espère que vous nous rejoindrez pour les partager avec nous.

Stéphane Bovet, président de la SSPT

ISPRS awards honoring Switzerland

The SGPF is pleased to support the research actively. Congratulation for the following awards:

- Konrad Schindler received the Frederick J. Doyle award.
- Davide Antonio Cucci, Martin Rehak and Jan Skaloud received the U. V. Helava award for the period 2016–2019.
- Jan Skaloud received the Samuel Gamble award.
- Emmanuel Cledat and Stefan Blaser received the Young Author's award.
- The book Photogrammetric Computer Vision by W. Foerstner and B. Wrobel received the Karl Kraus Medal award, which is co-supported by our Society.

Read more details:

<https://www.isprs.org/society/awards.aspx>

ISPRS Helava Award 2016–2019

Dear SGPF/SSPT members and readers, The results are at https://www.isprs.org/society/awards/helava/2016_2019award.aspx

As you will see the award went to Swiss researchers and SGPF members: Davide Antonio Cucci, Martin Rehak and Jan Skaloud. This is indeed a great honor, as this award is one of the two most prestigious ISPRS awards, and the paper had to compete with about 600–800 other ones.

Best wishes,
Council of SGPF/SSPT

ISPRS XXIV Congress postponed to 4–10 July 2021

ISPRS officially announces that due to the corona virus crisis, the XXIV ISPRS Congress to be held in Nice, France, has been postponed to 2021. The dates for the postponed XXIV ISPRS Congress have now been set at 4–10 July 2021.

Read more details: <https://www.isprs.org/news/announcements/details.aspx?ID=215>

Karl-Kraus-Nachwuchsförderpreis 2020

Congratulation for the 3rd price to Nando Metzger (2020) DSM Refinement with Deep Encoder-Decoder Networks. Bachelorarbeit. ETH Zürich, Schweiz. Betreuer: Prof. Dr. Konrad Schindler

MOVE YOURSELF



Aufgrund einer grosszügigen Spende unseres Mitgliedes Daniel E. Gut ist es der SGPF möglich, Auslandsaufenthalte junger Photogrammetrie- oder Fernerkundungstalente zu unterstützen. Ziel dieser Unterstützung ist es gemäss dem Wunsch des Spenders, dass die jungen Leute in der Ferne ihren Horizont beruflich, aber auch kulturell erweitern können. Dies vor dem Hintergrund, dass auch Daniel E. Gut während seiner langen Berufslaufbahn immer wieder spannende Erfahrungen im

Ausland sammeln konnte. Die Spende erlaubt es uns, etwa zehn Personen mit jeweils 3000 CHF einmalig zu unterstützen.

Voraussetzung für die Unterstützung sind die folgenden Punkte:

- Der Aufenthalt in der muttersprachfremden Region muss mindestens drei Monate dauern.
- Es muss ein Arbeitsvertrag in einem Betrieb in dieser Region bestehen und vorliegen.
- Die berufliche Aktivität muss im Themenbereich der SGPF liegen.
- Der Kandidat muss Mitglied in der SGPF sein.

Die Auszahlung des Betrages erfolgt nach Prüfung des eingereichten Dossiers durch eine ad hoc Kommission. Dieses Dossier muss mindestens die folgenden Dokumente enthalten:

- Wohn- und Studien-/Arbeitsort in der Schweiz
- Werdegang (Lebenslauf)
- Ort und Dauer des Aufenthaltes
- Arbeitsvertrag und Beschreibung des Betriebes
- Beschreibung der beruflichen Tätigkeit

Die Einreichung des Dossiers hat an die Adresse move-yourself@sgpf.ch zu erfolgen.

Die Verfassung eines Erlebnisberichtes durch den Kandidaten ist Pflicht. Dieser wird anschliessend auf der Webseite der SGPF veröffentlicht. Die SGPF hält sich eine Veröffentlichung in «Geomatik Schweiz» nach Absprache mit dem Kandidaten vor.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals ganz herzlich bei Daniel E. Gut für die überaus grosszügige Spende bedanken.

MOVE YOURSELF

Grâce au généreux don de notre membre Daniel E. Gut, la SSPT a la possibilité de soutenir des séjours à l'étranger de jeunes talents de la photogrammétrie ou de la télédétection. Le but de ce soutien est en accord avec le vœu du donateur, à savoir que les jeunes gens puissent élargir leur horizon professionnel et culturel. Ceci pour rappeler que durant sa longue carrière, Daniel E. Gut a toujours fait des expériences passionnantes à l'étranger. Le don nous permet de soutenir une dizaine de personnes, avec à chaque fois un soutien unique de 3000 CHF.

Les conditions pour un tel soutien sont les suivantes:

- Le séjour dans une région linguistique différente de la langue maternelle doit être d'une durée minimum de trois mois.
- Un contrat de travail doit exister avec une entreprise/organisation de cette région et doit être présenté.
- L'activité professionnelle doit être dans la palette des thématiques de la SSPT.
- Le candidat doit être membre de la SSPT.

Le versement du montant a lieu après examen du dossier par une commission ad hoc. Ce dossier qui doit contenir au minimum les éléments suivants:

- Lieu d'habitation et d'études ou de travail en Suisse
- Curriculum vitae
- Lieu et durée du séjour

- Contrat de travail et description de l'entreprise/organisation
 - Description de l'activité professionnelle
- L'envoi du dossier se fait à l'adresse move-yourself@sgpf.ch.

La rédaction d'un rapport de mission (compte-rendu) par le candidat est obligatoire. Celui-ci sera publié sur le site de la SSPT. La publication dans la revue «Géomatique Suisse» pourra se faire d'entente avec le candidat.

Nous saisissons l'occasion de remercier encore une fois très chaleureusement Daniel E. Gut pour son don extrêmement généreux.

SGPF/SSPT

Schweizerische Gesellschaft für
Photogrammetrie und Fernerkundung
Société Suisse de photogrammétrie
et de télédétection

Protokoll / Procès-verbal der 93. Hauptversammlung/ de la 93^{ème} assemblée générale

26. Juni 2020 / 26 juin 2020

1. Ausgangssituation / Situation initiale

Aufgrund der vom Bundesrat im Zusammenhang mit der Coronakrise angeordneten Hygiene- und Verhaltensvorschriften wurden die Abstimmungen und Wahlen auf dem Korrespondenzweg durchgeführt.

Suite aux règles sanitaires et de conduite édictées par le Conseil fédéral dans le cadre de la crise du coronavirus, l'assemblée générale 2020 s'est tenue par voie de correspondance ainsi que les élections et les votations.

2. Protokoll Hauptversammlung vom 26. Juni 2020

2.1. Protokoll der 92. Hauptversammlung vom 17. Mai 2019 / Procès-verbal de l'Assemblée générale du 17 mai 2019

Beschluss / Décision:

Das Protokoll wird wie folgt gutgeheissen:
Le procès-verbal est approuvé comme indiqué ci-après:

- 35 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 0 Enthaltungen / abstentions

2.2. Jahresbericht 2019 des Präsidenten/ Rapport annuel 2019 du président

Beschluss / Décision:

Der Jahresbericht 2019 wird wie folgt gutgeheissen:

Le rapport annuel 2019 est approuvé comme indiqué ci-après:

- 35 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 0 Enthaltung / abstention

2.3. Jahresrechnung 2019 mit Revisorenbericht / Comptes annuels 2019 et rapport des réviseurs

Die Vorstandsmitglieder haben sich der Stimme enthalten.

Les membres du comité se sont abstenus de voter.

Beschluss / Décision:

Die Jahresrechnung 2019 wird wie folgt gutgeheissen.

Les comptes annuels 2019 ont été approuvés comme indiqué ci-après:

- 30 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 5 Enthaltungen / abstentions

2.4. Entlastung des Vorstandes/ Décharges au comité

Die Vorstandsmitglieder haben sich der Stimme enthalten.

Les membres du comité se sont abstenus de voter.

Beschluss / Décision:

Dem Vorstand wird wie folgt Decharge erteilt:

Les membres de l'IGS ont donné décharge au comité comme indiqué ci-après:

- 30 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 5 Enthaltungen / abstentions

2.5. Festsetzung der Mitgliederbeiträge 2021 / Fixation des cotisations 2021 des membres

Beschluss / Décision:

Die Festsetzung der Beiträge 2020 wurde wie folgt gutgeheissen:

La fixation des cotisations des membres et des bureaux 2020 a été approuvée comme indiqué ci-après:

- 33 Ja / oui
- 1 Nein / non
- 1 Enthaltungen / abstentions

2.6. Wahlen Vorstand / Élections comité

Wiederwahl Vorstandsmitglieder Stefan Blaser, Haris Papasaika-Hanusch, Dr. Emmanuel Baltasvias, Dr. Martin Sauerbier / *réélection des membres du comité Stefan Blaser, Haris Papasaika-Hanusch, Dr. Emmanuel Baltasvias, Dr. Martin Sauerbier.*

Die Vorstandsmitglieder haben sich der Stimme enthalten.

Les membres du comité se sont abstenus de voter.

Beschluss / Décision:

Das Vorstandsmitglied Stefan Blaser wurde wieder gewählt:

Le membre du comité Stefan Blaser est été réélu comme indiqué ci-après:

- 34 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 1 Enthaltungen / abstentions

Das Vorstandsmitglied Haris Papasaika-Hanusch wurde wieder gewählt:

Le membre du comité Haris Papasaika-Hanusch est été réélu comme indiqué ci-après:

- 34 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 1 Enthaltungen / abstentions

Das Vorstandsmitglied Dr. Emmanuel Baltasvias wurde wieder gewählt:

Le membre du comité Dr. Emmanuel Baltasvias est été réélu comme indiqué ci-après:

- 33 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 2 Enthaltungen / abstentions

Das Vorstandsmitglied Dr. Martin Sauerbier wurde wieder gewählt:

Le membre du comité Dr. Martin Sauerbier est été réélu comme indiqué ci-après:

- 33 Ja / oui
- 1 Nein / non
- 1 Enthaltungen / abstentions

Neuwahl / *élection complémentaire:*

Dr. Adrien Gressin hat sich der Stimme enthalten.

Dr. Adrien Gressin s'est abstenu de voter.

Beschluss / Décision:

Dr. Adrien Gressin wurde als Vorstandsmitglied gewählt:

Dr. Adrien est été élu comme membre du comité comme indiqué ci-après:

- 35 Ja / oui
- 0 Nein / non
- 0 Enthaltungen / abstentions

Neuwahl / *élection complémentaire:*

Dr. Reik Leiterer hat sich der Stimme enthalten.

Dr. Reik Leiterer s'est abstenu de voter.

Beschluss / Décision:

Dr. Reik Leiterer wurde als Vorstandsmitglied gewählt:

Dr. Reik Leiterer est été élu comme membre du comité comme indiqué ci-après:

- 34 Ja/oui
- 0 Nein/non
- 1 Enthaltungen/abstentions

2.7. Budgets

2.7.1. Genehmigung Budget 2020/ Approbation du budget 2020

Beschluss/Décision:

Das Budget 2020 wurde wie folgt gutgeheissen:

Le budget 2020 a été approuvé comme indiqué ci-après:

- 35 Ja/oui
- 0 Nein/non
- 0 Enthaltungen/abstentions

2.7.2. Kenntnisnahme provisorisches Budget 2021/Prise de connaissance du budget provisoire 2021

Beschluss/Décision:

Die Mitglieder haben wie folgt vom Budget 2021 Kenntnis genommen:

Les membres ont pris connaissance du budget 2021 comme indiqué ci-après:

- 32 Ja/oui
- 0 Nein/non
- 3 Enthaltungen/abstentions

Bern, 26. Juni 2020

Argia Amatucci, Sekretariat

Berne, le 26 juin 2020

Argia Amatucci, Secréariat

Geomatik Schweiz Géomatique Suisse Geomatca Svizzera

Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geoinformationssysteme, Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung, Landmanagement, Raumplanung, Strukturverbesserung, Kulturtechnik, Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen
Systèmes d'information du territoire, géodésie, mensuration, cartographie, photogrammétrie, télédétection, gestion et aménagement du territoire, améliorations structurelles, génie rural, sol, eaux, environnement, génie communal

Redaktion / Rédaction

redaktion@geomatik.ch

Chefredaktor / Rédacteur en chef

Glatthard Thomas, dipl. Kulturing. ETH/SIA
Stutzstrasse 2, 6005 Luzern, Tel. 041 410 22 67

FGS Redaktion / Rédaction PGS

Nicol Maron, nicol.maron@avannamut.ch

Rédaction romande

Benes Beat, ing. rural EPFZ
rte de la Traversière 3, 2013 Colombier
tél. 032 841 14 62, b.benes@net2000.ch

Sekretariat / Secrétariat

Redaktionssekretariat
SIGmedia AG, Alte Bahnhofstrasse 9a, CH-5610 Wohlen
Tel. 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50, info@sigmedia.ch

Erscheinungsweise / Parution

10 x jährlich / 10 x par an

Manuskripte / Manuscrits

bitte per E-Mail einsenden (max. 8 MB)
Prière de les envoyer par e-mail (max. 8 MB)

Herausgeber / Editeurs

GEOSUISSE

Schweizerischer Verband für Geomatik und Landmanagement – SIA-Fachverein
Société suisse de géomatique et de gestion du territoire – Société spécialisée SIA
Kapellenstrasse 14, Postfach 5236, 3001 Bern,
Tel. 031 390 99 61, Fax 031 390 99 03,
info@geosuisse.ch, www.geosuisse.ch

Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie und Fernerkundung (SGPF)
Société Suisse de photogrammétrie et de télédétection (SSPT)
c/o Bundesamt für Landestopographie
3084 Wabern, Tel. 031 963 21 11
www.sgpf.ch

Fachleute Geomatik Schweiz (FGS)
Professionnels Géomatique Suisse (PGS)
Professionisti Geomatica Svizzera (PGS)
Zentralsekretariat, Flühlistrasse 30 B,
3612 Steffisburg, Tel. 078 674 13 77,
admin@pro-geo.ch, www.pro-geo.ch

GEO+ING

Fachgruppe der Geomatik Ingenieure Schweiz
Groupement professionnel des ingénieurs en géomatique Suisse
Swiss Engineering
3000 Bern
info@geo-ing.ch
www.geo-ing.ch

Verlag, Abonnemente, Inserate / Edition, Abonnements, Annonces

Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnemente, Adressänderungen /
Nouveaux abonnements, changements d'adresse
SIGmedia AG
Alte Bahnhofstrasse 9a
CH-5610 Wohlen
Tel. 056 619 52 52, Fax 056 619 52 50
verlag@geomatik.ch

Preise / Prix de vente

Inland / Suisse	Fr. 96.–
Ausland / Etranger	Fr. 120.–
Einzelnummer / Prix du numéro	Fr. 10.– plus Porto / plus port

Sondernummer / Prix du numéro spécial	Fr. 15.– plus Porto / plus port
--	------------------------------------

Studenten, Lehrlinge / Etudiants apprentis
halber Preis / demi tarif
Luftpost / Poste aérienne
Zuschlag / Surtaxe Fr. 30.– / Fr. 60.–

Inserate / Annonces

Fr. 10.– Chiffre-Gebühr / Supplément pour
annonces sous chiffre
Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition
3 x: 5 %, 6 x: 10 %, 10 x: 15 %
Annahmeschluss / Délai d'insertion
Am 10. des Vormonats

Geomatik Schweiz im Internet /
Géomatique Suisse sur Internet:
www.geomatik.ch

ISSN 1660-4458

Copyright 2020 by
SIGmedia AG, CH-5610 Wohlen